

Peach Cross Cut Hand Shredder PS300-21

Art. Nr. 00510474



3T Supplies AG, Peach Division
Tel: +41 44 787 68 30
Fax: +41 44 787 68 50
e-mail:support@peach.info

Stand der Informationen · Last Information Update · Version des informations · Versione delle informazioni · Estado de las informaciones · Estado das informações · Stand van de informatie · Informationsstatus · Opplysningsenes gyldighet Stav informací · Stav informácií · Stan informacji: 10/2019 Ident.-No.: PS300-21

German

Sicherheitshinweise

Die folgenden Sicherheitshinweise müssen beim Einsatz in jedem Fall berücksichtigt werden:

- Stecken Sie nie die Finger in die Schneidöffnung.
- Halten Sie Tiere vom Gerät fern. Diese können sich verletzen.
- Das Verpackungsmaterial stellt eine Gefahr für Kinder dar. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nach dem Auspacken sofort oder bewahren Sie es für Kinder unzugänglich auf.

Teilebeschreibung

1. Handkurbel
2. Schneidöffnungen für Papier, CD oder Kreditkarte
3. Auffangbehälter

Aktenvernichter einrichten

- Nehmen Sie das Manual und die Handkurbel aus dem Auffangbehälter.
- Setzen Sie das Geräte-Oberteil wieder auf den Behälter.
- Ziehen Sie die Schutzabdeckung von der Antriebswelle und stecken Sie die Handkurbel auf die Antriebswelle.

Normalbetrieb

- Jeweils ein Blatt Papier oder eine CD oder eine Kreditkarte in die jeweilige Schneidöffnung einführen und die Kurbel im Uhrzeigersinn drehen.
- Zerkleinern Sie kein nasses Papier, Kohlepapier oder Plastiktaschen. Die Reste verklemmen das Schneidwerk, was zu Staus und verminderter Leistungdes Gerätes führen kann.

Papierstau

- Lässt sich das Papier / die CD / die Kreditkarte nicht problemlos shreddern, den Vorgang abbrechen und die Kurbel gegen den Uhrzeigersinn drehen und dabei das Papier / die Kreditkarte / die CD vorsichtig aus der Schneidöffnung herausziehen.
- Darauf achten, dass die Finger die Shredder-Messer nicht berühren.
- Dieses Gerät kann ein Blatt Normalpapier (80g/m²), eine CD oder eine Kreditkarte zerkleinern.
- Beim Versuch mehr Material auf einmal zu shreddern, kann das Gerät beschädigt werden.
- Auffangbehälter regelmässig leeren um, damit das Gerät nicht verstopft.

Espana

Indicaciones de seguridad

Las siguientes instrucciones de seguridad deben observarse siempre durante el uso:

- Nunca inserte los dedos en el Abertura de corte.
- Mantenga a los animales alejados de la máquina. Pueden lastimarse a sí mismos.
- El material de embalaje representa un peligro para los niños. Deseche el material de embalaje inmediatamente después de desembalarlo o manténgalo fuera del alcance de los niños.

Descripción de las piezas

1. Manivela
2. Aberturas de corte para papel, CD o tarjeta de crédito
3. Papelera

Instalación/Puesta en servicio

- Retire el manual y la manivela del papelera.
- Vuelva a colocar la parte superior del dispositivo en el papelera.
- Retire la cubierta protectora del eje impulsor y coloque la manivela en el eje impulsor.

Funcionamiento normal

- Inserte una hoja de papel o un CD o una tarjeta de crédito en la abertura correspondiente y gire la manivela en el sentido de las agujas del reloj.
- No triture papel mojado, papel carbón o bolsas de vino. Los residuos se quedarían pegados en la cuchilla y podrían disminuir el rendimiento de la destructora.

Atasco de papel

- Si el papel / CD / tarjeta de crédito no puede ser triturado sin problemas, detener el proceso y girar la manivela en sentido contrario a las agujas del reloj y retire cuidadosamente el papel / el CD / la tarjeta de crédito de la abertura de corte.
- Asegúrese de que sus dedos no toquen los cuchillos de la trituradora.
- Esta unidad puede triturar una hoja de papel normal (80 g/m²), un CD o una tarjeta de crédito.
- Si intenta triturar más material a la vez, el dispositivo puede resultar dañado será.
- Vacíe el recipiente colector regularmente para que el aparato no se obstruya.

English

Safety instructions

The following safety instructions must always be observed during use:

- Never insert your fingers into the cutting opening.
- Keep animals away from the machine. They may injure themselves.
- The packaging material poses a danger to children. Dispose of the packaging material immediately after unpacking or keep it out of the reach of children.

Description of parts

1. Crank handle
2. Openings for paper, CD or credit card
3. Waste bin

Assembly

- Take the manual and the crank handle out of the waste bin.
- Place the upper part of the unit back on the waste bin.
- Pull the protective cover off the drive shaft and put the crank handle on the drive shaft.

Normal operation

- Insert one sheet of paper or one CD or one credit card into the respective opening and turn the crank clockwise.
- Do not shred wet paper, carbon paper or plastic bags. The residues jam the cutterbar, which can lead to congestion and reduced performance of the unit.

Paper jam

- If the paper / CD / credit card cannot be shredded without problems, stop the process and turn the crank counter-clockwise and carefully remove the paper / the CD / the credit card from the cutting opening.
- Make sure that your fingers do not touch the shredder knives.
- This unit can shred one sheet of plain paper (80g/m²), one CD, or one credit card.
- If you try to shred more material at once, the device may be damaged.
- Empty the collecting container regularly so that the appliance does not become clogged.

Czech

Bezpečnostní instrukce

Během používání musí být vždy dodržovány následující bezpečnostní pokyny:

- Nikdy nevkládejte prsty do řezného otvoru.
- Domácí zvířata držte mimo dosah stroje. Mohou se zranit.
- Obalový materiál představuje nebezpečí pro děti. Obalový materiál zlikvidujte ihned po vybalení nebo jej uložte mimo dosah dětí.

Popis částí

1. Ruční klika
2. Otvory pro zkartaci papíru, CD nebo kreditní kartu
3. Odpadkový koš

Montáž pro aktivaci skartovačky

- Vyměňte příručku a kliku z odpadkového koše.
- Umístěte horní část jednotky zpět na odpadkový koš.
- Sejměte ochranný kryt z hnacího hřídele a nasuňte kliku na hnací hřídel.

Provozní informace

- Vložte jeden list papíru nebo jeden disk CD nebo jednu kreditní kartu do příslušného otvoru a otočte klikou ve směru hodinových ručiček.
- Nestrkejte mokrý papír, uhlíkový papír nebo plastové sáčky.
- Zbytky zasekávají žací lištu, což může vést k přetížení a snížení výkonu jednotky.

Zaseknutý papír

- Pokud nelze papír / CD / kreditní kartu bez problémů skartovat, zastavte proces a otočte klikou proti směru hodinových ručiček a opatrně vyjměte papír / CD / kreditní kartu z řezného otvoru.
- Ujistěte se, že se vaše prsty nedotýkají skartovacích nožů.
- Tato jednotka může skartovat jeden list obyčejného papíru (80 g / m²), jeden disk CD nebo jednu kreditní kartu.
- Pokud se pokusíte skartovat více materiálu najednou, může dojít k poškození zařízení
- Pravidelně vyprázdněte sběrnou nádobu, aby nedošlo k ucpaní spotřebiče.

French

Consignes de sécurité

Les consignes de sécurité suivantes doivent toujours être respectées lors de l'utilisation :

- N'insérez jamais vos doigts dans l'ouverture de coupe.
- Tenir les animaux éloignés de la machine. Ils peuvent se blesser.
- Le matériel d'emballage présente un danger pour les enfants. Jeter le matériel d'emballage immédiatement après son déballage ou le garder hors de portée des enfants.

Description des pièces

1. Manivelle
2. Ouvertures pour papier, CD ou carte de crédit (CC)
3. Corbeille

Montage

- Retirez le manuel et la manivelle de la corbeille.
- Remplacez la partie supérieure de l'appareil sur le bac.
- Retirez le capot de protection de l'arbre d'entraînement et placez la manivelle sur l'arbre d'entraînement.

Fonctionnement normal

- Insérez une feuille de papier ou une CD ou une CC dans l'ouverture correspondante et tournez la manivelle dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Ne détruisez pas le papier mouillé, le papier carbone ou les sacs en plastique.
- Les résidus bloquent la barre de coupe, ce qui peut entraîner un bourrage et réduire les performances de l'appareil.

Bourrage papier

- Si le papier / CD / carte de crédit ne peut pas être détruit sans difficultés, arrêtez le processus et tournez la manivelle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez soigneusement le papier / le CD / la carte de crédit de l'ouverture de découpe.
- Veillez à ce que vos doigts ne touchent pas les couteaux du destructeur.
- Cet appareil peut détruire une feuille de papier (80 g/m²), un CD ou une carte de crédit.
- Si vous essayez de détruire plus de matériel à la fois, l'appareil peut être détérioré.
- Videz régulièrement la corbeille afin que l'appareil ne se bouche pas.

Slovakia

Bezpečnostné inštrukcie

Počas používania sa musia bezpodmienečne dodržiavať tieto bezpečnostné pokyny:

- Nikdy nevkladajte prsty do rezacieho otvoru.
- Zvieratá držte ďalej od stroja. Môžu sa zraniť.
- Baliaci materiál predstavuje nebezpečenstvo pre deti. Baliaci materiál zlikvidujte ihneď po vybalení alebo ho uschovajte mimo dosahu detí.

Opis časti

1. Ručná kľučka
2. Otvory pre papier, CD alebo kreditnú kartu
3. Odpadkový kôš

Uvedenie do prevádzky

- Vyberte ručnú kľučku z odpadkového koša.
- Hornú časť zariadenia vložte späť do nádoby na odpad.
- Ochranný kryt stiahnite z hnacieho hriadeľa a kľučku umiestnite na hnací hriadeľ.

Provozní infomácie

- Vložte jeden list papiera alebo jednu CD alebo jednu kreditnú kartu do príslušného otvoru a otočte kľukou v smere hodinových ručičiek.
- Nestrkajte mokrý papier, uhlíkový papier alebo plastové vrecká.
- Zvyšky zasekávajú žaciu lištu, čo môže viesť k preťaženiu a zníženiu výkonu jednotky.

Zaseknutý papier

- Ak sa papier / CD / kreditná karta nedá bez problémov skartovať, zastavte proces a otočte kľukou proti smeru hodinových ručičiek a opatrne vyberte papier / CD / kreditnú kartu z rezacieho otvoru.
- Dbajte na to, aby sa vaše prsty nedotýkali nožov drviča.
- Táto jednotka môže skartovať jeden list obyčajného papiera (80 g / m²), jeden disk CD alebo jednu kreditnú kartu.
- Ak sa pokúsíte skartovať viac materiálu naraz, zariadenie sa môže poškodiť.
- Zbernú nádobu pravidelne vyprázdňujte, aby nedošlo k upchatiu spotrebiča.

Italian

Istruzioni di sicurezza

Durante l'uso devono essere sempre rispettate le seguenti avvertenze di sicurezza:

- Non inserire mai le dita nella apertura di taglio.
- Tenere gli animali lontani dalla macchina. Potrebbero ferirsi da soli.
- Il materiale di imballaggio costituisce un pericolo per i bambini. Smaltire il materiale di imballaggio immediatamente dopo averlo disimballato o tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

Descrizione delle parti

1. Manovella
2. Aperture di taglio per carta, CD o carta di credito
3. Cestino

Assemblaggio

- Rimuovere il manuale e la manovella dal cestino.
- Posizionare la parte superiore dell'apparecchio sul cestino.
- Togliere il coperchio di protezione dall'albero motore e posizionare la manovella sull'albero motore.

Funzionamento normale

- Inserire un foglio di carta o un CD o una carta di credito nella rispettiva fessura di taglio e ruotare la manovella in senso orario.
- Non triturare carta bagnata, carta carbone o sacchetti di plastica. I residui si inceppano nella barra falciante, il che può causare congestione e ridurre le prestazioni dell'unità.

Inceppamento

- Se la carta / CD / carta di credito non viene tagliata senza problemi, arrestare il processo e ruotare la manovella in senso antiorario e rimuovere con cautela la carta / la carta di credito / il CD dall'apertura di taglio.
- Assicurarsi che le dita non tocchino i coltelli trituratori.
- Questa unità può distruggere un foglio di carta comune (80g/m²), un CD o una carta di credito.
- Se si tenta di triturare più materiale in una sola volta, il dispositivo potrebbe essere danneggiato.

Svuotare regolarmente il contenitore di raccolta in modo da non intasare l'apparecchio.

Poland

Instrukcje bezpieczeństwa

Podczas użytkowania należy zawsze przestrzegać poniższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa:

- Nigdy nie wkładaj palców do pojemnika.
- Rozcinanie otworów. Trzymać zwierzęta z dala od maszyny. Mogą się zranić.
- Materiał opakowaniowy stanowi zagrożenie dla dzieci. Materiał opakowaniowy należy usuwać natychmiast po rozpakowaniu lub przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Opis części

1. Korba ręczna
2. Otwory tnące na papier, płytę CD lub kartę kredytową
3. Pojemnik do zbierania

Konfiguracja niszcarki dokumentów

- Wyjąć instrukcję obsługi i uchwyt korby z pojemnika na odpady.
- Wymień górną część urządzenia na pojemniku.
- Zdjąć osłonę ochronną z wałka napędowego i założyć korbę na wałek napędowy.

Praca normalna

- Arkusz papieru, płyta CD lub karta kredytowa muszą być włożone do odpowiednich slotów
- Włożyć otwór do cięcia i przekreślić korbę zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- Nie należy niszczyć mokrego papieru, papieru kalki i torebek plastikowych.
- Pozostałości blokują belkę tnącą, co może prowadzić do zatoru i obniżenia wydajności urządzenia.

Zacinanie papieru

- Jeśli papier / płyta CD / karta kredytowa nie może być bezproblemowo rozdrobniona, zatrzymać proces i przekreślić korbę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara oraz ostrożnie wyjmij Papier / kartę kredytową / płytę CD z otworu do cięcia.
- Upewnij się, że Twoje palce nie dotykają noży tnących.
- Urządzenie może pomieścić arkusz zwykłego papieru (80g/m²), płytę CD lub kartę kredytową .
- W przypadku jednoczesnej próby rozdrobnienia większej ilości materiału, urządzenie może ulec uszkodzeniu.
- Należy regularnie opróżniać pojemnik na odpady, aby urządzenie nie zapchało się.